

telefono Via A. Maspoli, c/0 OSC
++41 91 646 88 51
fax ++41 91 646 60 05

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento delle opere sociali
Divisione della salute pubblica

Funzionario P. Livio
incaricato

Ufficio del farmacista cantonale
6850 Mendrisio

telefono 646 88 51

Alle Farmacie

del Cantone Ticino

Mendrisio, 12 marzo 1997

Ns. riferimento

Vs. riferimento

mc

INFORMAZIONI PER LE FARMACIE

Gentili colleghe, Egregi colleghi,

vi informo su alcune problematiche di attualità.

Controllo anabolizzanti e altri medicinali problematici

Sono sostanzialmente terminati gli approfondimenti circa le richieste e le vendite di alcune categorie di medicinali ritenuti particolarmente problematici, prodotti oggetto della nostra circolare del 21 giugno 1996. Sulla base di una prima valutazione abbiamo deciso di introdurre le seguenti modifiche:

- a) Non è più necessario fare le fotocopie delle ricette di *Neotigason*, *Caverject*, e *Roaccutan*.
- b) Vanno per contro fatte le fotocopie delle ricette degli anabolizzanti ma non dovete più inviarle al nostro ufficio. Vi prego di conservarle presso le vostre sedi.

I controlli speciali relativi alle suddette categorie di prodotti hanno carattere transitorio: varranno fintanto che verrà ultimato lo studio che il collega Giovan Maria Zanini sta conducendo. Una volta terminato (prossimi mesi) vi presenterà le sue valutazioni e conclusioni. A quel momento sarete informati circa le eventuali disposizioni o precauzioni da prendere.

Le misure indicate ai punti a) e b) entrano in vigore con effetto immediato. Tutte le altre contenute nella suddetta circolare restano comunque valide.

...

Disoccupazione

La disoccupazione facendo ormai purtroppo parte della nostra realtà, vi avevo informato che avevo organizzato con l'Ufficio del Lavoro (UL) del Dipartimento delle finanze e economia dei piani occupazionali per farmacisti (chimici, medici, biologi). Verso la fine del 1996 abbiamo pure introdotto dei piani del genere per le assistenti di farmacia. Tengo al riguardo a fornirvi alcune precisazioni onde evitare delle confusioni o dei timori.

- a) Chi è disoccupato è al beneficio delle prestazioni della disoccupazione nei termini previsti dalla relativa legislazione. L'Ufficio di riferimento per queste problematiche è l'UL.
- b) Il nostro ufficio ha dal conto suo ottenuto dall'UL di poter effettuare dei piani occupazionali aventi come obiettivo di indirizzare verso l'industria e i grossisti di medicinali dei disoccupati precedentemente occupati o orientati verso la farmacia d'officina. *Il non essere incluso in un nostro programma non pregiudica in nessun modo il diritto a godere dei benefici previsti dalla legislazione per la disoccupazione.*
- c) Malgrado siano definiti "piani occupazionali", i nostri piani non hanno come obiettivo di occupare temporaneamente delle persone disoccupate bensì di inserirle, dopo *breve formazione*, in settori per i quali vi è una certa richiesta di personale. Sono quindi abbinati a ricerche di posti di lavoro presso aziende. Di conseguenza non prendiamo in considerazione, a titolo d'esempio, del personale che non ha predisposizione per un'attività di tipo industriale, oppure che è interessato verso specializzazioni per le quali i potenziali datori di lavoro (ospedali, cliniche, case per anziani) sono confrontati a un blocco delle assunzioni.
- d) I risultati sono soddisfacenti per i programmi dei farmacisti in quanto la loro formazione si presta molto bene ad un loro inserimento nel settore industriale. Nel 1996 sono stati così trovati 4 posti di lavoro a dei colleghi disoccupati (3 farmacisti, 1 chimico). Attualmente ci interessiamo della seconda tornata con l'augurio di trovare pure a questi giovani in formazione un posto di lavoro, attività di colloca-

mento non sempre facile.

Per ciò che attiene le assistenti di farmacia i programmi risultano molto più difficili. La loro preparazione e le loro attitudini le predispongono infatti quasi esclusivamente verso la farmacia d'officina. *Vengono quindi inserite nei nostri programmi solo quelle ragazze che hanno qualche attitudine particolare che può interessare, ad es., l'industria o i grossisti.* Abbiamo così perfezionato finora solo 4 contratti in risposta alla ventina di candidate annunciate. Non sono state tra l'altro prese in considerazione le assistenti interessate ad una attività di farmacia ospedaliera. Ricordo a tal

...

proposito che l'UL organizza da parte sua dei corsi di lingue e d'informatica, programmi che possono risultare molto interessanti a chi vuole perfezionarsi pur restando nel settore della farmacia.

- e) Considerata la situazione occupazionale occorrerà comunque studiare delle soluzioni per cercare degli sbocchi per coloro che, al beneficio delle prestazioni di disoccupazione e non inseriti secondo i criteri attuali nei nostri programmi, potrebbero essere occupati in attività di pubblico interesse o destinate a svilupparsi nel settore privato. Ad esempio, nei servizi d'informazione per il pubblico. Ciò non sarà facile: ma bisognerà tentare.

Approfitto dell'occasione per ringraziare tutti quei colleghi che mi risultano occupare del personale in sovrappiù rispetto al loro fabbisogno. Una situazione (e non sono pochi casi) che trova riscontro nella loro sensibilità e solidarietà sociale.

Agenzie di viaggio

I cittadini ticinesi che si recano all'estero portano con sé, soprattutto per viaggi prolungati, dei medicinali. Capita talvolta che si imbattano in funzionari, si fa per dire, "molto diligenti". Nascono così contestazioni a non più finire per questi farmaci. Di ciò sono preoccupate, per ovvi motivi, le agenzie di viaggio. Ho di conseguenza proposto un certificato ufficiale che potrà essere rilasciato da parte nostra ai pazienti interessati **tramite le farmacie.**

La richiesta per il rilascio di questi certificati ci dovrà arrivare da parte vostra. In questo caso dovrete compilare con la

macchina da scrivere o con il computer l'allegato formulario indicando chiaramente il vostro indirizzo e:

- il nome del paziente;
- il medico curante;
- i medicinali prescritti o di *uso regolare*.

Da parte del nostro Ufficio si procederà a rilasciare alla farmacia un'attestazione in tal senso su carta ufficiale secondo il modello allegato. Per il lavoro vi verrà fatturato da parte nostra l'importo di Fr. 10.--, mentre voi fatturerete al paziente Fr. 15.- per ogni certificato. Il nostro conteggio alle farmacie verrà allestito una volta all'anno.

La procedura è stata concordata con il presidente dell'OFCT, collega Mario Tanzi.

...

Tramite le agenzie di viaggio si renderanno edotti i nostri viaggiatori circa questo servizio offerto tramite le farmacie.

N.B.:

Vi invito a fotocopiare in più esemplari l'allegato formulario per le richieste di rilascio di certificati in quanto potrebbero essere vari i pazienti interessati. Per questioni organizzative è importante riempire detto formulario *con la macchina da scrivere o con il computer* al fine di poter procedere da parte nostra ad un montaggio con fotocopiatrice.

Con cordiali saluti.

Il Farmacista cantonale

Pierfranco Livio

Allegati:

- formulario per richiesta di rilascio di certificato per pazienti-viaggiatori.
- esempio di certificato.

Copia per conoscenza:

- Dott. Mario Tanzi, Presidente OFCT, Via al Forte 3, 6900 Lugano.
- signor Andrea Incerti, Presidente AFAT, Via Campione 38, 6816 Bissone.
- Dott. Ignazio Cassis, Medico cantonale, Viale Officina 3, 6500 Bellinzona.
- signor Flavio Guidotti, Capo dell'Ufficio di sanità, Sezione sanitaria, Via Orico 5, 6500 Bellinzona.



UFFICIO DEL FARMACISTA CANTONALE
DOS - Divisione della salute pubblica
Via Ag. Maspoli
6850 Mendrisio

816 59 41
FAX 816 59 49

FARMACIA (ev. timbro):

.....
.....
.....

Ufficio del Farmacista Cantonale
c/o Clinica Psichiatrica cantonale
Via Ag. Maspoli
6850 Mendrisio

.....

Fax

**RICHIESTA DI RILASCIO DI CERTIFICATO AL FARMACISTA CANTONALE
PER PAZIENTI CHE SI RECANO ALL'ESTERO CON MEDICINALI PER USO PROPRIO**

Il presente formulario dev'essere compilato con il computer o con la macchina da scrivere altrimenti NON verrà tenuto in considerazione.

Mr/Mme/Miss

Address

is a patient of Dr.

Address

and that she/he needs the mentioned above prescribed medicines for her/his therapy
or those of recurrent use:

.....
.....
.....

Firma del responsabile della farmacia:

.....

Luogo e data:

.....

telefono
fax

Via A. Maspoli, c/0 OSC
++41 91 646 88 51
++41 91 646 60 05

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento delle opere sociali
Divisione della salute pubblica

Funzionario
incaricato

P. Livio

Ufficio del farmacista cantonale
6850 Mendrisio

telefono

++4191 646 88 51

Mendrisio, 7 marzo 1997

Ns. riferimento
mC

Vs. riferimento

**THE CANTONAL PHARMACIST OF THE HEALTH DEPARTMENT OF THE REPUBLIC AND
CANTON TESSIN CERTIFIES THAT:**

Mr/Mme/Miss

Anna Bolena

Address

Via del Castello, Locarno

is a patient of Dr.

Alberto Stranamore

Address

Via degli Amorini, Lugano

and that she/he needs the mentioned above prescribed medicines for her/his therapy
or those of recurrent use:

Marium forte cpr., Flaviozam confetti.

Pierfranco Livio

Cantonal Pharmacist

This certificate is valid until 31.12.1997.

